



Slavko Kacunko  
Yvonne Spielmann

# TAKE IT OR LEAVE IT

## Marcel Odenbach

Anthology of Texts and Videos

λογος

eva - edition video art 2

eva – edition video art

Vol. 2

Series editors:

Marcel Odenbach

*Professor of Film and Video Art,  
Kunstakademie Düsseldorf, Germany*

Yvonne Spielmann

*Dean of the Faculty of Fine Arts  
Lasalle College of the Arts, Singapore*

Slavko Kacunko

*Professor of Art History and Visual Culture  
University of Copenhagen, Denmark*

Slavko Kacunko, Yvonne Spielman (eds.)

## TAKE IT OR LEAVE IT

Marcel Odenbach

Anthology of Texts and Videos



eva — edition video art

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek  
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie  
detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de> .

© Copyright Logos Verlag Berlin GmbH 2013  
© Copyright DVD and Images: Marcel Odenbach  
All rights reserved.

This edition was made possible by financial support from Lasalle College of the Arts,  
Singapore, and Goethe Institute, Copenhagen.



Translations and copy-editing: Stephen Reader, Düsseldorf

Layout: Marcia Friese, Sophie Schiewe, Florian Hawemann, Berlin

ISBN 978-3-8325-3386-1  
ISSN 2193-715X

Logos Verlag Berlin GmbH  
Comeniushof, Gubener Str. 47,  
D-10243 Berlin  
Tel.: +49 (0)30 42 85 10 90  
Fax: +49 (0)30 42 85 10 92  
INTERNET: <http://www.logos-verlag.com>

*Table Of Contents*

<i>Preface</i> . . . . .	7
<i>Sabine Fabo</i> PORTRAIT OF THE ARTIST AS A SPOILSPORT. MARCEL ODENBACH'S CONCEPT OF DETACHMENT . . . . .	11
<i>Paul Virilio</i> A GLIMPSE . . . . .	31
<i>Kathy Rae Huffman</i> MARCEL ODENBACH: WHAT'S TV GOT TO DO WITH IT? . . . . .	37
<i>Wulf Herzogenrath</i> MARCEL ODENBACH – AN ARTIST FROM GERMANY . . . . .	61
<i>Slavko Kacunko</i> CONTINUUS INTERRUPTUS Formats, frames, cuts and quotes in audio-visual and tempo-spatial successions . . . . .	83
<i>Solange Farkas</i> MARCEL ODENBACH IN VIDEOBRASIL: MEMORIES OF A PARTICULAR RELATION . . . . .	113
<i>Doris Krystof</i> ABWARTEN UND TEETRINKEN (Sit back and have some tea) / DISTURBED PLACES: A few notes on documentary approaches in art . . . . .	129

<i>Friedemann Malsch</i>	
'THE QUOTA'S MET' (Die Norm ist geschafft, 1982/4)	
Marcel Odenbach's Video installations, their drafts and how they relate in his work . . . . .	145
<i>Heather Barton</i>	
ODENBACH'S TRIUNE ARCHITECTONICS . . . . .	153
<i>Raymond Bellour</i>	
THE FORM MY GAZE GOES THROUGH . . . . .	185
<i>Kobena Mercer</i>	
KNOWING ME, KNOWING YOU: VIDEO ART AS A PRACTICE OF HYBRIDIZATION . . . . .	201
<i>Hans Belting &amp; Marcel Odenbach</i>	
INTERVIEW: FEBRUARY 5, 1999 . . . . .	213
<i>Dan Cameron</i>	
THE WORLD AS HE FINDS IT. . . . .	225
<i>Jörg Heiser</i>	
THE ERL-KING CONSTELLATION Marcel Odenbach and artistic grappling with it: Holocaust, trauma, and subjectification . . . . .	231
<i>Yvonne Spielmann</i>	
HERE AND THERE: FROM AFRICA . . . . .	255
<i>Quoted Titles and Abbreviations</i> . . . . .	279
<i>List of Contributors</i> . . . . .	283

Marcel Odenbach has influenced the development of video and media art more than any other artist of his generation. This anthology of seminal texts and a unique collection of the artist's videos illuminate the exemplary role and importance of Marcel Odenbach's artistic practice from the perspectives of art history, media theory, cultural studies, film science, complemented by curatorial, ethnological, semiotic, sociological, and psychoanalytic approaches, as well as those of gender- and performance studies.

With essays by Heather Barton, Hans Belting, Raymond Bellour, Dan Cameron, Sabine Fabo, Solange Farkas, Jörg Heiser, Wulf Herzogenrath, Kathy Rae Huffman, Slavko Kacunko, Doris Krystof, Friedemann Malsch, Kobena Mercer, Yvonne Spielmann, and Paul Virilio.

Including a DVD with 10 original video works by Marcel Odenbach.

